

## СОДЕРЖАНИЕ

### *Филологические науки*

<i>Кодола Н. В.</i> Методология филологии общения	6
<i>Аюпов С.М., Харисова Т.Е., Аюпова С.Б.</i> Тургеневская диалогия о народе и «Окаянные дни» Бунина	14
<i>Булатая Е.В.</i> Средства актуализации иронии в поэме Н.В. Гоголя «Мертвые души» и ее переводе на немецкий язык	25
<i>Юсупова П.Д.</i> Художественное своеобразие романа М. Брэгга «Любовь и слава»	36
<i>Мельникова И.М.</i> «Магический дискурс» в немецкой поэзии: пейзажная лирика Оскара Лёрке	42
<i>Шемонаева О.С., Филиппова Е.П., Астафьева О.А., Колоскова Т.А.</i> Использование в художественных произведениях М.А. Булгакова крылатых выражений и литературных цитат	53
<i>Айрян З.Г.</i> Образ Армении в стихах и переводах Петра Вегина	65
<i>Осьмухина О.Ю., Громова А.Ю.</i> Специфика воплощения «детской» темы в творчестве Г. Щербаковой: традиции Ф.М. Достоевского	73
<i>Смирнова Д.Б.</i> Генеалогия «Вечного образа» Гамлета в повести С. Жеромского «Верная река»	83
<i>Торогельдиева З.Н., Эфендиев Ф.С.</i> Русскоязычный чеченский поэт Асламбек Абдулаев	90
<i>Ахмедов А.Х.</i> Эстетическая модальность образа Онегина	103
<i>Полонская О.Ю.</i> Концепт Humiliation: актуализация в художественном дискурсе	114
<i>Балута А.А., Аваньянц М.А.</i> Первичная аудиальная направленность Евангельских текстов	125
<i>Беленов Н.В.</i> Проблема Magna Hungaria и угорская гидронимия Среднего Поволжья	132
<i>Варенина Л.П.</i> Логико-семантический принцип запоминания лексик	137
<i>Ветрова Д.Е., Жучкова Е.В.</i> Энциклопедический словарь в современной русскоязычной терминологии педагогики	142
<i>Голованева М.А., Степаненко Е.А.</i> О специфике использования художественного текста при изучении синтаксиса русского языка как иностранного	150

<i>Далгатов И.Х.</i> Особенности лексической системы сивухского говора каратинского языка: сравнительно-сопоставительный аспект	158
<i>Долженко Н.Г.</i> Семантические модели простых полипропозитивных предложений, отображающих ситуацию однонаправленного движения	166
<i>Какваева С.Б.</i> Особенности указательно-выделительных прилагательных в лакском и русском языках	177
<i>Исакова А. А.</i> Полиэтничность регионального рекламного пространства Тюмени	182
<i>Ибрамхалилова З.Т.</i> К вопросу о когнитивных основаниях таксиса (на материале лезгинского и английского языков)	190
<i>Ижбулатова В.Е., Палутина О.Г.</i> Грамматические трудности перевода аудиовизуальных материалов	197
<i>Лемов А.В.</i> Родовой признак понятия лексическое значение слова как отражение его онтологических характеристик	204
<i>Шихалиева С.Х., Сантуева Э.З., Гасанова С.Х.</i> Субстрат и заимствования в топонимии Дагестана: от системы к поиску задач	212
<i>Шевченко М.С.</i> Прагматический потенциал юридического дискурса	218
<i>Ханова А.Ф., Галлямов Ф.Г.</i> Фразеологизированные синтаксические конструкции с отрицанием в русском и татарском языках	222
<i>Шарафутдинова Н.С.</i> Роль прилагательных в терминообразовании (на материале авиационных терминов немецкого и русского языков)	230
<i>Хафизова З.Р.</i> Религиозная лексика в башкирском фольклоре (на примере пословиц и поговорок)	242
<i>Любеев В.С.</i> Влияние внешних факторов на процесс формирования жанровой модификации шпионского романа – экшена	249
<i>Жукова М.Н.</i> Функционально-прагматическая специфика фразеологических единиц фигурального типа	260
<i>Самигуллина А.Д.</i> Особенности функционирования фразовых глаголов в британском и американском вариантах английского языка	269
<i>Полякова Е.А.</i> Сложности изучения китайского языка	279
<i>Сахневич С.В.</i> Трансформация перевода как результат трансформации общества	286
<i>Фомиченко Л.Г., Пелих Е.А., Сытина Н.А.</i> Результаты исследований этнолингвокультурного аспекта молодежного социума в Волгоградском регионе	298
<i>Жаворонкова Т.В.</i> Речевое воздействие как функция языка контента массовых коммуникаций террористической направленности	307

<i>Высочина Ю.Л.</i> Особенности культуры и языка эпохи постмодерна	318
<i>Панкова В.В., Шаповалова Ю.В.</i> Категория пространства в языковой картине мира	325
<i>Кутенева Т.А.</i> Изменения в языковой картине мира постсоветского человека (на примере рефлексивного осмысления лексемы идеология)	331
<i>Раннева А.П., Михеева Т.Б., Антибас И.А.</i> Коммуникативно-прагматические возможности пространственных описаний в художественном тексте	340
<i>Ромашкевич В.Р.</i> Языковая ситуация в аспекте соотнесения «состояние – динамика отношений»	346
<i>Собко Т.Ю.</i> Значения необходимости и возможности как экспликаторы побудительной модальности в дискурсе социальной рекламы (на материале русского, немецкого и английского языков)	354
<i>Стеколыщикова И.В.</i> Отголоски гегельянской философии в научном творчестве лингвистов натуралистического направления	363
<i>Таджибова Р.Р., Шерифова Э.М.</i> К вопросу о функционировании сложных прилагательных в современном лезгинском и английском языках	374
<i>Нестерова Е.В., Саввинова С.Н.</i> Женщина-богатырка в эвенском фольклоре	381
<i>Зыкин А.В.</i> Влияние билингвизма на состояние языковых систем русского и тюркских языков Южной Сибири	387
<i>Инь Жуюй.</i> Сравнительный анализ российских и китайских СМИ в мировом медиапространстве (на примере англоязычной версии телеканалов «ССТV» и «RT»)	399
<i>Кириченко Н.Р.</i> Манипулятивный потенциал политического курса Барака Обамы	414
<i>Комлева Е.В.</i> Побуждение к действию в системе функционально-сематических категорий каузативности и апеллятивности (на материале современного немецкого языка)	421
<i>Крюков П.А.</i> Мотивировка номинации ойконимов историко-географического региона Верхняя Лужица (Германия)	429
<i>Курченкова Е.А.</i> Фонетические характеристики нигерийского аглийского	439
<i>Кучина С.А.</i> Основные элементы электронного художественного нарратива и их функции	448